Diploma in Early Childhood Care and Development Programme

ECCD 1011 - Assignment

Instructions for ECCD Centre Observations

මුල් ළමාවිය සංවර්ධන හා රැකවරණ මධ්‍යස්ථාන නිරීක්ෂණය

முன்பிள்ளைப் பருவ விருத்தி மற்றும் பராமரிப்பு (ECCD) டிப்ளோமா நிகழ்ச்சித்திட்டம்

முன்பள்ளி அவதானிப்புக்கான அறிவுறுத்தல்கள்.

Objective

Observe aspects of an ECCD environment, such as its schedules, routines, environmental design, and activities.

අරමුණු

මුල් ළමාවිය සංවර්ධන පරිසරයේ අංගොපාංග නිරීක්ෂණය (කාල සටහන්, සැළසුම් කළ වැඩසටහන්, පරිසරය නිර්මාණය සහ ක්‍රියාකාරකම්)

குறிக்கோள்

முன்பள்ளி சூழலின் பிரதான அம்சங்களை அவதானித்தல் (நேர அட்டவணை, அன்றாட நிகழ்வுகள், சுற்றுச்சூழல் மற்றும் செயற்பாடுகள்)

Overview

Many children spend a large portion of their day in early childhood environments. Because of this, these centres should be positive learning environments where children have the opportunity to explore a variety of learning materials in a number of grouping formats (e.g., small group, large group) and locales (e.g., inside, outside). By observing different aspects of the classroom environment such as the daily schedule, the age-appropriateness of the activities and routines, and the arrangement of the physical elements, one can often determine whether the environment is conducive to learning and whether the teachers are providing quality care.

බොහෝ සිසුන් දවසේ වැඩිකාලයක් මුල් ළමා විය පරිසරය තුළ ගත කරති. මේ නිසා මෙම ආයතන, විවිධ ඉගෙනුම් ද්‍රව්‍ය ගවේෂණය කිරීමට දරුවන්ට අවස්ථාව ඇති ධනාත්මක ඉගෙනුම් පරිසරයක් සහිත සමූහ ආකෘති ගණනාවකින් (කුඩා හා විශාල කණ්ඩායම්) සහ ස්ථානවලින් (ඇතුළත හා පිටත) සමන්විතය. පන්ති කාමර පරිසරයේ දෛනික කාලසටහන් ක්‍රියාකාරකම් වයසට ගැලපීම සහ සැළසුම් කල වැඩසටහන් සහ භෞතික අංගවල සැකැස්ම වැනි විවිධ පැති නිරීක්ෂනය කිරීමෙන් ඉගෙනීමට පරිසරය හිතකරද යන්න සහ ගුරුවරුන් ගුණාත්මක රැකවරණය සපයනවාද යන්න තීරණය කළ හැකිය.

கண்ணோட்டம்

பெரும்பாலான பிள்ளைகள் ஒரு நாளின் பெரும்பகுதியை முன்பிள்ளைப் பருவத்தினரது சூழலிலேயே (முன்பள்ளியில்) கழிக்கின்றார்கள். இங்கு பல்வேறுபட்ட பொருட்களை ஆராய்ந்து பார்ப்பதற்கு வாய்ப்பளிக்கக்கூடிய நேர்மறையான(Possitive) கற்றல் சூழல்கள், குழுக்கள் (சிறிய, பெரிய) மற்றும் இடங்கள் (உட்புற, வெளிப்புற) என்பன காணப்படும். வகுப்பறைச் சூழலின் அன்றாட நேர அட்டவணை, வயதுக்குப் பொருத்தமான செயற்பாடுகள், திட்மிடப்பட்ட வேலைகள் மற்றும் பௌதீக் வளங்களின் ஒழுங்குபடுத்தல் போன்ற பல்வேறு விடயங்களை அவதானிப்பதன் மூலம் வகுப்பறை சூழலானது கற்றலுக்கு பொருத்தப்பாடுடையதா மற்றும் ஆசரியர்களின் கவனிப்பு தரமானதா என்பற்றை அவதானிக்க முடியும்.

Activity

Visit an early childhood Centre and observe aspects of a classroom (e.g., schedules, routines, environmental design, and activities).

Observe five lesson.

1. During the observation, take notes using the form below.

2. After the observation, prepare a written description, making sure to include the information below

Your overall impression of the classroom. Consider the following:

- Were children actively engaged in classroom activities?
- Were teachers actively engaged with the children?
- Did children seem to know what to do?
- Did children receive support and feedback from adults? Was feedback generally positive or negative, specific or general?

- What was one thing you really liked about the classroom? Explain.
- What was one thing you would change? Explain.

ක්‍රියාකාරකම්

1. මුල් ළමාවිය මධ්‍යස්ථානයකට ගොස් පන්ති කාමර අංග නිරීක්ෂණය කරන්න.

(කාල සටහන් සැළසුම් කළ වැඩසටහන් පරිසරය නිර්මාණය සහ ක්‍රියාකාරකම්)

පාඩම් 5ක් නිරීක්ෂණය කරන්න.

I. නිරීක්ෂණය සඳහා පහත ආකෘතිය භාවිතා කරන්න.
II. නිරීක්ෂණයෙන් පසු පහත තොරතුරු ඇතුළත් කිරීමට වග බලා ගන්න.

2. ලිඛිත විස්තරයක් සකස් කරන්න. එම පන්ති කාමරය පිළිබඳව ඔබේ සමස්ත අදහස සඳහා පහත සඳහන් කරුණු සලකා බලන්න

I. ළමයින් පන්ති කාමර ක්‍රියාකාරකම්වල ක්‍රියාශීලීව යෙදී සිටියාද?
II. ගුරුවරුන් දරුවන් සමග ක්‍රියාශීලිව කටයුතු කළාද?
III. ළමයින් විසින් කළයුතු දේ පිළිබඳව ඔවුන් දැනුවත් ද?
IV. වැඩිහිටියන් දරුවන්ට සහයෝගය සහ ප්‍රතිපෝෂණය (ධනාත්මක /ඍණාත්මක /විශේෂිත හෝ පොදු) ලැබුණාද?
V. පන්ති කාමරය පිළිබඳව ඔබ කැමති එක් දෙයක් පැහැදිලි කරන්න.
VI. පන්ති කාමරයේ වෙනස් කළ යුතු එක් දෙයක් සඳහන් කරන්න. පැහැදිලි කරන්න.

செயற்பாடுகள்

1. முன்பள்ளிகளுக்குச் சென்று வகுப்பறையின் அமைப்பை அவதானிக்கவும் (நேர அட்டவணை, திட்டமிடப்பட்ட வேலைகள், சூழலின் அமைப்பு மற்றும் செயற்பாடுகள்)

   5 பாடவேலைகளை (கற்றல் கற்பித்தல் செயற்பாடுகளை) அவதானிக்கவும்

I. அவதானிப்பதற்காக கீழே காட்டப்பட்டுள்ள மாதிரியைப் பயன்படுத்தவும்.
II. அவதானித்ததைத் தொடர்ந்து மாதிரியில் குறிப்பிட்டுள்ள விடயங்களுக்கான தரவுகளை உட்புகுத்துங்கள்

2. முன்பள்ளிகளை அவதானித்ததைத் தொடர்ந்து எழுத்து வடிவிலான ஆவணம் ஒன்றை தயார் செய்க. கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விடயங்கள் உள்ளடங்கியுள்ளதா என்பதனை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளவும்.

I. வகுப்பறைச் செயற்பாடுகளில் பிள்ளைகள் ஆர்வமாக பங்குபற்றினார்களா?
II. ஆசிரியர்கள் பிள்ளைகளுடன் ஆர்வமாக செயற்பட்டார்களா?
III. பிள்ளைகள் என்ன செய்ய வேண்டும் என்பதனை புரிந்து கொண்டுள்ளனரா?
IV. பிள்ளைகளுக்கு முதியோர்களின் ஒத்துழைப்பு மற்றும் பின்னூட்டல் (நேர்மறை/ எதிர்மறை/ விசேட அல்லது பொது) கிடைக்கப்பெற்றதா?
V. வகுப்பறையைப் பொருத்தவரையில் உம்மை கவர்ந்த ஓர் விடயம் தொடர்பாக தெளிவுபடுத்துக.
VI. வகுப்பறையைப் பொருத்தவரையில் நிச்சயமாக மாற்றத்துக்கு உட்படுத்த வேண்டும் என நீர் கருதும் யாதேனும் ஓர் காரணியை குறிப்பிட்டு அதனைத் தெளிவுபடுத்துக.

Early child hood care and Development Classroom Observation Form

Using only what you have observed, complete the information below.

Name:

Date:

Number of Supportive teachers in classroom:

Children in classroom

Number:

Diversity:

Children with disabilities:

Other observations:

මුල් ළමාවිය රැකවරණය සහ සංවර්ධන පන්ති කාමර නිරීක්ෂණ ආකෘතිය

ඔබ නිරීක්ෂණය කළ දේ පමණක් භාවිතා කර පහත තොරතුරු සම්පූර්ණ කරන්න.

නම

දිනය

පන්ති කාමරයේ උපකාරක ගුරුවරුන් සංඛ්‍යාව

ළමයි ගණන

විවිධත්වය

අබාධිත දරුවන්

වෙනත් නිරීක්ෂණ

முன்பிள்ளைப் பருவ விருத்தி மற்றும் பராமரிப்பு - வகுப்பறை அவதானிப்புப் படிவம்

நீங்கள் அவதானித்தவற்றை மாத்திரம் அடிப்படையாகக் கொண்டு தகவல்களைப் பூரணப்படுத்துக.

பெயர்:

திகதி:

வகுப்பறையில் செயற்பட்ட ஆசிரியர்களின் எண்ணிக்கை:

பிள்ளைகள் தொடர்பானது தகவல்கள்

எண்ணிக்கை:

பல்வகைமை:

விசேட தேவையுடைய பிள்ளைகள்

வேறு அவதானங்கள்

Activity	Description
Large-group, teacher-directed activity (if observed) විශාල කණ්ඩායම.	What activities occurred during the large group? විශාල කණ්ඩායම් තුළ සිදු වූ ක්‍රියාකාරකම් මොනවාද? பெரிய ஒரு குழுவினுள் எத்தகைய செயற்பாடு இடம் பெற்றது?

ගුරුවරයා විසින් මෙහෙය වන ක්‍රියාකාරකම් பிள்ளைகளுடனான குழு செயற்பாடு ஒன்று (அவதானித்திருப்பின்)	
	What did the teacher do to engage the children? ළමයින් සම්බන්ධ කර ගැනිමට ගුරුවරයා කළේ කුමක්ද? பிள்ளைகளை செயற்பாடுகளில் ஈடுபடுத்திக் கொள்வதற்கு ஆசிரியர் என்ன செய்தார்?
	How engaged were the children? ළමයින් කොතෙක් දුරට සම්බන්ධ වි සිටියාද? பிள்ளைகள் எந்தளவில் ஈடுபாடு காட்டினார்கள்?
ECCD centre මුල් ළමාවිය සංවර්ධන මධ්‍යස්ථානය முன்பிள்ளைப் பருவ அபிவிருத்தி நிலையம்	How was the center organized? මධ්‍යස්ථානය සංවිධානය වී තිබුනේ කෙසේද? அபிவிருத்தி நிலையம் எவ்விதம் ஒழுங்கு படுத்தப் பட்டிருந்தது.
	Did the children have choices about what locations to play in and what to do when they were in those locations? If so, describe. ක්‍රීඩා කරන ස්ථානය සහ ඔවුන් කරන දේවල් ළමයින්ට තෝරා ගැනිමට සහ අවස්ථාවක් තිබුනේද? එසේනම් විස්තර කරන්න.

	விளையாடக்கூடிய பிரதேசத்தை தெரிவு செய்வதற்கு மற்றும் அத்தகைய பிரதேசங்களில் இருக்கும் போது செய்யும் வேலைகள் பற்றி தெரிவு செய்து கொள்வதற்கு பிள்ளைகளுக்கு வாய்ப்பு காணப்பட்டதா? அப்படியாயின் விளக்குக.
	Were the children allowed to move freely between locations? If so, describe. ළමයින්ට ස්ථාන අතර නිදහසේ ගමන් කිරීමට ඉඩ දුන්නේද? එසේනම් විස්තර කරන්න. பிள்ளைகள் வகுப்பறையினுள் சுதந்திரமாக நடமாட வாய்ப்பளிக்கப்பட்டதா? அப்படியாயின் விளக்குக.
	Were the children engaged with materials, peers, and/or Teacher/supportive staff? If so, describe. ළමයින් ද්‍රව්‍ය සමවයස් මිතුරන් සහ ගුරු/ සහාය ගුරු සමග නියැලී සිටියාද? பிள்ளைகள் பொருட்களுடன், சமவயதுக் குழுக்களுடன் மற்றும் ஆசிரியர்கள்/ உதவி உத்தியோகத்தர்களுடன் ஈடுபாடு காட்டினார்களா?
Other වෙනත් வேறு	Describe the activity. ක්‍රියාකරකම විස්තර කරන්න. செயற்பாட்டினை விளக்குக.

	What did the teacher do to engage the children? ළමයින් සම්බන්ධ කර ගැනිමට ගුරුවරයා කළේ කුමක්ද? பிள்ளைகளை ஈடுபடுத்திக் கொள்வதற்கு ஆசிரியர் எத்தகைய செயற்பாட்டை மேற்கொண்டார்?
	What were the children doing? ළමයින් සිදු කලේ කුමක්ද? பிள்ளைகள் எவ்விதம் செயற்பட்டார்கள்?
	What were the teachers doing? ගුරුවරුන් සිදු කළේ කුමක්ද? ஆசிரியாக்கள் எவ்விதம் செயற்பட்டார்கள்?
Classroom Arrangement පන්ති කාමර සැකැස්ම வகுப்பறை ஒழுங்கமைப்பு	How was the classroom arranged? On a separate sheet of paper, include a sketch of the classroom arrangement. පන්ති කාමරය සකසු කළේ කෙසේද? වෙනම කඩදාසි පත්‍රයක පන්ති කාමර සැකැස්මේ කටු සටහනක් ඇතුලත් කරන්න. வகுப்பறை எவ்விதம் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டுள்ளது? வகுப்பறை கட்டமைப்பை படம் ஒன்றின் மூலம் காட்டுக
	What was hanging on the walls? Was there evidence of children’s work displayed in the classroom?

	බිත්තිවල එල්ලා තිබුනේ මොනවාද? පන්තිකාමරයේ ළමුන්ගේ බැඩ පිළිබඳ සාක්ෂි තිබේද? சுவர்களில் என்ன தொங்கவிடப்பட்டுள்ளது? வகுப்பறையில் பிள்ளைகளின் செயற்பாடுகள் தொடர்பான ஆதாரங்கள் காணப்படுகின்றனவா?
Schedule(Timetable) කාලසටහන நேர அட்டவணை	Was a schedule displayed? If so, include it. කාලසටහනක් දර්ශනය වූවාද? එසේනම් එය ඇතුළත් කරන්න. நேர அட்டவணையை அவதானிக்கக்கூடியதாக இருந்ததா? அப்படியாயின் அதன் பிரதி ஒன்றினை இணைக்குக.
	Was it illustrated with photos or line drawings that would make it useful to children? එය දරුවන්ට ප්‍රයොජනවත් වන පරිදි ඡායාරූප හෝ රේඛා චිත්‍රවලින් නිරූපනය කර තිබේද? அந் நேர அட்டவணை பிள்ளைகளுக்கு பயனுடைய விதத்தில் படங்கள் அல்லது சித்திரங்கள் மூலம் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளதா?
	அது எங்கு காட்சிபடுத்தப்பட்டிருக்கின்றது?
Rules or Expectations රීති හෝ අපේක්ෂාවන්	Were classroom rules or expectations displayed? If so, include them.

சட்டதிட்டங்கள் அல்லது எதிர்பார்ப்புகள்	පන්ති කාමර රීති හෝ අපේක්ෂාවන් ප්‍රදර්ශනය කලේද? එසේනම් එය ඇතුළත් කරන්න. வகுப்பறையில் பின்பற்ற வேண்டிய சட்டதிட்டங்கள் அல்லது எதிர்பார்ப்புகள் என்பன காட்சிபடுத்தப்பட்டு உள்ளனவா? அப்படியாயின் அவற்றை உட்புகுத்துக.
Visual Cues දෘශ්‍ය ඉඟි காட்சி குறிப்புகள்	Were visual cues available in the classroom (e.g., picture schedules, notice boards, පන්ති කාමරය තුළ දෘශ්‍ය ඉඟි තිබේද?(පින්තූර කාලසටහන් දැන්වීම් පුවරු) வகுப்பறையினுள் காட்சி குறிப்புகள் காணப்படுகின்றனவா? (படங்கள், அட்டவணைகள், அறிவிப்புப் பலகை)
Physical Environment භෞතික පරිසරය பௌதீக சூழல்	How the classroom environment was planned? පන්ති කාමර පරිසරය සකස් කර ඇත්තේ කෙසේද? வகுப்பறைச் சூழல் எவ்வாறு திட்டமிடப்பட்டுள்ளது?
	What did they look like (e.g., photographs, line drawings)? ඒවා මොන වගේද? (ඡායාරූප රේඛා චිත්‍ර)

	அவை எத்தகையது? (நிழற் படங்கள் அல்லது கோட்டுச் சித்திரம்)
Rules or Expectations (Social Environment) රීති හෝ අපේක්ෂාවන් සමාජ පරිසරය சட்டதிட்டங்கள் அல்லது எதிர்பார்ப்புகள் (சமூக சூழல்)	What type of instruction did you observe? ඔබ නිරීක්ෂණය කලේ කවර ආකාරයේ උපදෙස් ද? எத்தகைய அறிவுறுத்தல்களை தாங்கள் அவதானித்தீர்கள்?
	Did you observe challenging behavior? If so, describe the behavior and how the teacher responded to it. ඔබ අභියෝගාත්මක චර්යාවන් නිරීක්ෂණය කළාද? එසේනම් එම චර්යාවන් සහ ගුරුවරයා එයට ප්‍රතිචාර දැක්වූ ආකාරය විස්තර කරන්න நீங்கள் யாதேனும் சவாலான நடத்தைகளை அவதானித்தீர்களா? அப்படியாயின் அத்தகைய நடத்தை மற்றும் ஆசிரியர் அதன் போது செயற்பட்ட விதம் தொடர்பில் விளக்குக.